

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 10.08.2007

Revisione: 02.08.2007

1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

· **Dati del prodotto**

- **Denominazione commerciale:** *WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)*
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** *Agente per la lavorazione dei metalli*

· **Produttore/fornitore:**

WERA WERK
Hermann Werner GmbH&Co.KG
Korzelter Straße 21-25
42349 Wuppertal

· **Informazioni fornite da:**

Dipl.-Ing. Michael Abel
Leiter Produktentwicklung und Produktmanagement
Tel.: +49(0)202-4045-277
abel@wera.de

· **Informazioni di primo soccorso:**

Landesberatungsstelle für Vergiftungserscheinungen, Berlin
Telefon: 030/19240

2 Identificazione dei pericoli

· **Classificazione di pericolosità:**

Xi Irritante
F+ Estremamente infiammabile

· **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

R 12 Estremamente infiammabile.
R 18 Durante l'uso può formare con aria miscela esplosive/infiammabili.
R 36 Irritante per gli occhi.
R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione - Non fumare.

· **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali lisite della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **Caratteristiche chimiche**

- **Descrizione:** *Miscela attivante con gas propellente.*

· **Sostanze pericolose:**

	<i>Isopropylalkohol CAS: 67-63-0</i>	<i>Xi, F; R 11-36-67</i>	<i>10-25%</i>
	<i>Aceton CAS:67-64-1</i>	<i>Xi, F; R 11-36-66-67</i>	<i>< 2,5%</i>
	<i>tensioattivi non ionici</i>	<i>Xi; R 41</i>	<i>< 2,5 %</i>
	<i>Fettsäuretensid CAS-Nr.:110-25-8</i>	<i>Xi, N; R 38-41-50/53</i>	<i>< 2,5 %</i>
<i>CAS: 106-97-8</i> <i>EINECS: 203-448-7</i>	<i>butano</i>	<i>F+; R 12</i>	<i>10-20%</i>
	<i>Benzinkohlenwasserstoff EA CAS: 64742-48-9</i>	<i>Xn; R 10-65-66-67</i>	<i>20-35%</i>
<i>CAS: 74-98-6</i> <i>EINECS: 200-827-9</i>	<i>propano</i>	<i>F+; R 12</i>	<i>5-10%</i>

· **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

<i>idrocarburi alifatici</i>	<i>≥ 30%</i>
<i>tensioattivi non ionici, (S)-p-menta-1,8-diene, (R)-p-menta-1,8-diene, Parfümöl</i>	<i>< 5%</i>

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 10.08.2007

Revisione: 02.08.2007

Denominazione commerciale: WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)

(Segue da pagina 1)

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di pronto soccorso

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:** CO₂, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Misure di protezione ambientale:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:** Utilizzare mezzi di neutralizzazione.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Tener pronto il respiratore.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare in ambiente fresco.
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
Chiudere i recipienti non a tenuta di gas.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

Isopropylalkohol CAS: 67-63-0

TWA	Valore a breve termine: 400 ppm Valore a lungo termine: 200 ppm A4
-----	--

74-98-6 propano

TWA	1000 ppm
-----	----------

Aceton CAS:67-64-1

TWA	Valore a breve termine: 1782 mg/m ³ , 750 ppm Valore a lungo termine: 1188 mg/m ³ , 500 ppm A4, IBE
-----	---

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 10.08.2007

Revisione: 02.08.2007

Denominazione commerciale: WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)

(Segue da pagina 2)

- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:** In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:** Guanti / resistenti ai solventi.
- **Materiale dei guanti:** Gomma nitrilica
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti:** Valore per la permeazione: Level \geq 480
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi.

9 Proprietà fisiche e chimiche

· Indicazioni generali

Forma:	Aerosol
Colore:	bianco
Odore:	caratteristico

· Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione: non definito

· **Punto di infiammabilità:** non applicabile a causa di aerosol

· **Temperatura di accensione:** 270°C

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

· Limiti di infiammabilità:

inferiore:	2,0 Vol %
superiore:	12,0 Vol %

· **Densità a 20°C:** 0,785 g/cm³ (DIN 51 757)

· Solubilità in/Miscibilità con

Acqua: poco e/o non miscibile

10 Stabilità e reattività

- **Condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Reazioni pericolose:** Non sono note reazioni pericolose.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Nessuno

11 Informazioni tossicologiche

· Tossicità acuta:

· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

Benzinkohlenwasserstoff EA CAS: 64742-48-9

Orale	LD50	>5000 mg/kg (Ratte)
Cutaneo	LD50	>3000 mg/kg (Kaninchen)
Per inalazione	LC50/4 h	>5 mg/l (Ratte)

· Irritabilità primaria:

- **Sulla pelle:** Non ha effetti irritanti
- **Sugli occhi:** Irritante
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 10.08.2007

Revisione: 02.08.2007

Denominazione commerciale: WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)

(Segue da pagina 3)

· Ulteriori dati tossicologici:

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Irritante

12 Informazioni ecologiche**· Ulteriori indicazioni:**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corpi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

13 Considerazioni sullo smaltimento**· Prodotto:****· Consigli:**

Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature

· Imballaggi non puliti:

· Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto**· Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID e GGVS/GGVE (oltre confine/nazionale):**

· Classe ADR/RID-GGVS/E: 2 5F Gas
· Numero Kemler: 23
· Numero ONU: 1950
· Gruppo di imballaggio: -
· Descrizione della merce: 1950 AEROSOL

· Trasporto marittimo IMDG/GGVSee:

· Classe IMDG/GGVSee: 2.1
· Numero ONU: 1950
· Label: 2.1
· Gruppo di imballaggio: -
· Numero EMS: F-D,S-U
· Marine pollutant: No
· Denominazione tecnica esatta: AEROSOLS

· Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:

· Classe ICAO/IATA: 2.1
· Numero ONU/ID: 1950
· Label: 2.1
· Gruppo di imballaggio: -
· Denominazione tecnica esatta: AEROSOLS, flammable

15 Informazioni sulla regolamentazione**· Classificazione secondo le direttive CEE:**

Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose

· Sigla e etichettatura di pericolosità del prodotto:

Xi Irritante
F+ Estremamente infiammabile

· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

Benzinkohlenwasserstoff EA CAS: 64742-48-9

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Data di compilazione: 10.08.2007

Revisione: 02.08.2007

Denominazione commerciale: WERA Edelstahl-Protector (Aerosol)

(Segue da pagina 4)

· **Natura dei rischi specifici (frasi R)**

- 12 Estremamente infiammabile.
- 18 Durante l'uso può formare con aria miscela esplosive/infiammabili.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· **Consigli di prudenza (frasi S)**

- 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
- 23 Non inalare aerosol.
- 25 Evitare il contatto con gli occhi.
- 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
- 56 Smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.

· **Classificazione specifica di determinati preparati:**

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
 Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Conservare al riparo da qualsiasi fonte di combustione - Non fumare.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
NK	51,2

· **Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frasi R rilevanti**

- 10 Infiammabile.
- 11 Facilmente infiammabile.
- 12 Estremamente infiammabile.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 38 Irritante per la pelle.
- 41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

· **Interlocutore:** Dipl.-Ing. Michael Abel